



**GABINETE DE ADMINISTRAÇÃO
DIVISÃO DE APROVISIONAMENTO**

**REKEZITUS BA KUOTASAUN (RBK)
Fornesementu Ekipamentu IT**

Banku Sentrál de Timor Leste liu husi Divisaun Aprovizionamentu, Departamentu Administrasaun solisita oferta kompetitivu ba fornecedor ne'ebe iha interese no kualifikadu ba forneselementu Ekipamentu Hardware IT niam. Konvida ba Koutasaun (RBK) ida-ne'e halo parte iha prosesu komite aprovizionamentu BCTL nian atu kumpre pratika diak liu ba transparênsia no responsabilizasaun.

Rekerimentu:

1. Submete kuotasaun tekniku no finanseira proposta separadu kada envelope taka metin (sealed envelope).
2. Bids RBK validu ba loron sanulu (10) hahu husi data publika loron 30 Abril 2025 toó loron 9 Maiu 2025.
3. Fornecedor ne'ebe iha interese bele hetan detallu dokumentu RBK iha Divisaun aprovizionamentu BCTL nian
4. Empreza kompromete atu entrega ekipamentu sira másimu fulan **rua (2)** hafoin asina ordem compra.
5. Bids submete "konfidensial" Aloka tuir numeru RBK direta mai iha Edificio Banku Sentral nian iha oras servisu 09:00 am – 4:00 pm. no taka iha loron 9 Maiu 2025. Diresaun Avenida Xavier do Amaral no.9 P.O Box.59, Dili, Timor-Leste.
6. Dokumentus legais provadu hanesan, kopia lisensa negosiu, TIN, Certidaun Dividas Legalizadu inklui perfile kompañia nian.
7. Fonesedor ne'ebe regista hodi foti Dokumentus RBK tenki prienxe naran, no. telefone, email ho kompletu nune bele fasilita Banku atu halo konfirmasaun.
8. Lisitadór sira sei oferese garantia servisu fabrikasaun limitadu padraun ba ekipamentu hotu-hotu.

Bids Referensia:

RBK Nº #Ref.: BCTL-25.017:

- Six (6) unit of HPE ProLiant Gen 11
- One (1) Storage Area Network (SCAN)
- Operating System & Virtualization Oracle Enterprise Linux premier support 6 server and 2 License standalone for WebSphere application server version 9.

Informasaun detaillu bele kontaktu direta mai Banku Sentrál, liu husi Diresaun Aprovizionamentu, Departamentu Administrasaun telefone 3313718 Ext 217 durante oras servisu.

Dili; 29 Abril 2025.


Ana Paula Amaral
Executive Diretora Administrasaun



REQUEST FOR QUOTATION (RFQ) Ref. No.: BCTL -25.017

The Banco Central de Timor-Leste (hereinafter referred to BCTL) hereby solicits your quotation for the items listed in Requirement sheet. Early delivery will be of paramount importance.

REQUIREMENT

You are kindly requested to submit your quotation by facsimile to no. + 670 3313 716, or hand delivery to BCTL attention (Herculano T. de araujo) before the close of business (May 9th 2025).

Description	Qty	Unit	Unit Price	Total Price
Server model HPE ProLiant Gen 11 or latest generation (specification see attached)	6	Unit		
storage Area Network (SCAN) (specification see attached)	1	Unit		
Operating system Virtualization for Oracle Enterprise Linux Premier support for 6 server no 2 license standalones for WebSphere application server version 9				

In addition to price your Quotation should include following information:

Delivery date (after receipt of order) _____

Payment terms (discounts) _____

In addition to price your Quotation should include following information:

Delivery date (after receipt of order) _____

Payment terms (discounts) _____

Validity of Quotation (10 days from offer) _____

Name of Authorized Representative: _____

Signature: _____

Title: _____

Name & Address of Vendor: _____

Telephone No: (_____) Facsimile No: (_____) _____

INSTRUCTION TO VENDORS:

The deadline for submission of the bids under this RFQ is May 9th, 2025

Quotations and correspondence must be in the English Language only. Submission on other language will be not considered. Quotation may be submitted in hard copy of facsimile to the following address:

Banco Central de Timor Leste
Procurement Division
Av^a Xavier do Amaral No.9, PO BOX 59, Dili Timor Leste
Telp: + (670) 3313718 Fax: + (670) 3313 716

All quotations must include the following:

- Unit and total price in USD for the items listed in the requirement sheet.
- Discounts, if there are any, are to be offered separately with a clear notion whether they are valid for partial order for complete orders.
- Specify the brand names proposed and statement of compliance with the attached.
- Delivery charges and terms of delivery to Dili
- Delivery date

Changes of substitutions or other alterations to the technical specifications in the requirements stipulated in this RFQ will not be accepted unless approved in writing by BCTL.

This RFQ contains no contractual offer of any kind. Any quotation submitted will be regarded as a firm quotation made by the vendor.

No contractual relationship will exist except pursuant to a written purchase order or contract document signed by a BCTL duly authorized official from the procurement Division.

This RFQ does not commit the BCTL to consider any quotation or to award a purchase order or contract. The BCTL may accept any or all quotation in whole or in part.

All quotations will be evaluated in accordance with the provisions of the BCTL Regulations as well as the requirements of this Request for Proposal. The following criteria will be considered in evaluating the quotations:

- Business Registration Legalize
- Lowest price offered.
- compliance with technical requirements.
- delivery time offered.
- discounts offered.
- warranty offered.
- Technical support after warranty period

BCTL preclude advance payments and payments by letter of credit, except in special circumstances. Such provisions in a quotation will be prejudicial to its evaluation by the BCTL.

Your quotation shall remain open and valid for no less than 10 days from the date of closing indicated in this Request for Quotation.

BCTL reserves the right to split an award between any vendor in any combination as it may be appropriate.

Any award resulting from this Request for Quotation will be subject to the BCTL General Conditions for Contracts for purchase of goods as attached.

Payment will be made by bank transfer within 30 days upon our Satisfactory Receipt and Inspection Report and submission of your invoice to Procurement Division.

Queries

Queries arising from this RFQ should be directed to director of Administration.

Yours sincerely



Herculano Tavares de Araujo
Manager Procurement.

The hardware and software specifications are below.

No	Description	Specification
1	Six (6) HPE Server	<p>Server model: HPE ProLiant Gen 11 or latest generation.</p> <p>Processor:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 socket - 32 cores AMD CPU (base clock speed not critical, 2GHz base clock speed recommended) <p>Memory: 384 GB RAM</p> <p>Storage: 2x 2TB SSD local drives</p> <p>Network & Connectivity:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2-port HBA (10 Gbit iSCSI, SAS, or FC) - 4-port Ethernet (10 Gbit) <p>HBA ports must support the same protocol as the acquired SAN</p>
2	One (1) Storage Area Network (SAN)	<p>Controllers: Dual controller setup with a minimum of 12 GB cache per controller</p> <p>Supported Protocols: iSCSI/SAS/FC</p> <p>Note: Ensure that the protocol supported by the SAN is compatible with the servers' HBA ports.</p> <p>Reference Model: HPE MSA 2062 or equivalent</p> <p>Storage Capacity: Minimum 6 TB SSD or higher after RAID RAID 1 configuration (12 TB-16TB)</p> <p>Drive Type: Read-intensive SSD</p>
3	Operating System & Virtualization	<ul style="list-style-type: none"> - Oracle Enterprise Linux Premier Support for 6 servers. - 2 license standalone for WebSphere Application Server version 9